

Συναξάριον

Ο Άγιος Αναστάσιος ὁ Πέρσης (22 Ιαν)

Ἐζησε τὸν 7ο αἰῶνα μ.Χ. στὰ χρόνια του βασιλιᾷ τῶν Περσῶν Χοσρόη και τοῦ αὐτοκράτορα Κωνσταντινουπόλεως Ἡρακλείου. Γεννήθηκε στὸ χωριὸ Ῥαζήη τῆς ἐπαρχίας Ῥασουνί. Γιὸς Πέρση, ἀπὸ τὴν τάξη τῶν Μάγων, εἶχε λάβει ἀξιόλογη ἐκπαίδευση και εἶχε μεγάλο ἐνδιαφέρον γιὰ τὰ φιλοσοφικά και θρησκευτικά προβλήματα. Ὄταν ὁ Χοσρόης κυριεύσει τὰ Ἱεροσόλυμα τὸ 614, και ἔστειλε τὸν Τίμιο Σταυρὸ στὴν Περσία, οἱ μορφωμένοι Πέρσες ἐνδιαφέρθηκαν πολὺ γιὰ τὸ πρόσωπο τοῦ Χριστοῦ και τὴν θρησκεία Του. Ἐνας ἀπ' αὐτοὺς ἦταν και ὁ Μαζοενδάτ (κατ' ἄλλους Μαγουνδάτ), ὁ γιὸς τοῦ Βάβ, ποὺ κατέληξε στὸ ν' ἀποφασίσει ν' ἀσπασθεῖ τὴν χριστιανικὴ θρησκεία. Γι' αὐτὸ πῆγε στὰ Ἱεροσόλυμα, ὅπου βαπτίσθηκε, ἐκάκη μοναχὸς στὴ Μονὴ τοῦ ἀββᾶ Ἰουστίνου (κατ' ἄλλους τοῦ Ἁγίου Σάββα) και μετονομάσθηκε Ἀναστάσιος. Κατόπιν πῆγε στὴν Καισάρεια, ὅπου θεώρησε καθήκον του νὰ προσηλυτίσει στὸν χριστιανισμὸ τὴν ἐκεῖ περσικὴ φρουρά. Στὴν προσπάθειά του αὐτή, καταγγέλθηκε στὸν διοικητὴ Μαρζαβανά. Αὐτός, ὅταν ἔμαθε ὅτι ὁ Ἀναστάσιος ἦταν γιὸς Μάγου, προσπάθησε μὲ κάθε τρόπο νὰ τὸν ἐπαναφέρει στὴν περσικὴ θρησκεία. Ἀπέτυχε ὅμως και διέταξε τὸ θάνατό του μὲ ἀπαγχονισμό. Ἀλλ' ὅταν τὸν ἐπνιγαν, τὴν τελευταία στιγμὴ ποὺ θὰ πέθαινε τὸν ἔλυσαν, γιὰ νὰ δεῖ ὅτι και θὰ τὸν ἀποκεφάλιζαν. Ὁ Ἀναστάσιος μεδίασε εὐτυχισμένος, διότι ἀξιώθηκε ὄχι μόνο νὰ πιστέψει, ἀλλὰ και νὰ πάθει γιὰ τὸ Χριστό.

Synaxarion

Holy Martyr Anastasius of Persia (22 Jan)

He was a Persian, the son of a Magus, a soldier in the Persian army under Chosroes II, who at that time was making inroads into the Christian Empire. His Persian name was Magundat. Chosroes captured Jerusalem in 614, and carried away the Precious Cross as a trophy. Magundat heard of this, and of all the miracles worked by the Cross; and he wondered why the ruins of an instrument of torture were so revered by the Christians. Seeking out Christian elders to answer his questions, he learned of the Incarnation, life, Crucifixion and Resurrection of the Christ, and with joy embraced the Christian Faith as Truth. He was baptized by St Modestus, Patriarch of Jerusalem, and given the name of Anastasius. At the same time, he took monastic vows. For a time he lived in a monastery in Jerusalem, but then went forth, found some Persian Magi at Caesarea, and chastised them for embracing delusions. Since he was in Persian territory (as he well knew), he was taken to the Persian governor, interrogated, imprisoned, and finally taken with other captives to Persia. There, despite many severe tortures, he refused to return to his former error, and was hanged by one hand, strangled, then beheaded.



Fasting / Νηστεία

Normal fasting Wed. & Friday / Νηστεία Τετάρτη και Παρασκευή



Ἱερά Ἀρχιεπισκοπὴ Αὐστραλίας
Greek Orthodox Archdiocese of Australia

Ἱερός Ναός Ἁγίας Ἄννας, Χρυσή Ἀκτὴ
Church of St Anna Gold Coast

31a Crombie Ave Bundall, QLD. (07) 5574 0777 or (07) 5574 0434

22α Ἰανουαρίου 2012

ΚΥΡΙΑΚΗ ΙΕ΄ ΛΟΥΚΑ
Ἦχος βαρὺς – Ἐωθινόν Ι΄

Ἀναστάσιμο Ἀπολυτίκιον

Ἦχος Βαρὺς

Κατέλυσας τῷ Σταυρῷ σου τὸν θάνατον· ἠνέφξας τῷ ληστῇ τὸν παράδεισον· τῶν μυροφόρων τὸν θρήνον μετέβαλες, και τοῖς σοῖς ἀποστόλοις κηρύττειν ἐπέταξας, ὅτι ἀνέστης, Χριστὲ ὁ Θεός, παρέχων τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

Ἀπολυτίκιον τοῦ Ἀποστόλου Τιμοθέου

Ἦχος δ΄

Χρησιμότητα ἐκδιδάχθεις, και νήφων ἐν πᾶσιν, ἀγαθὴν συνείδησιν ἱεροπρεπῶς ἐνδυσάμενος, ἠντλησας ἐκ τοῦ Σκεύους τῆς ἐκλογῆς τὰ ἀπόρητα και τὴν πίστιν τηρήσας, τὸν ἴσον δρόμον τετέλεκας, Ἀπόστολε Τιμόθεε. Πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν

Ἀπολυτίκιον τοῦ Ὁσιομάρτυρος Ἀναστασίου

Ἦχος δ΄

Ὁ Μάρτυς σου Κύριε ἐν τῇ ἀθλήσει αὐτοῦ, τὸ στέφος ἐκομίσατο τῆς ἀφθαρσίας, ἐκ σοῦ τοῦ Θεοῦ ἡμῶν· ἔχων γὰρ τὴν ἰσχύν σου, τοὺς τυράννους καθεῖλεν, ἔθραυσε και δαιμόνων τὰ ἀνίσχυρα θράση. Αὐτοῦ ταῖς ἱκεσίαις, Χριστὲ ὁ Θεός, σώσον τὰς ψυχὰς ἡμῶν

Ἀπολυτίκιον τῆς Ἁγίας Ἄννας

Ἦχος δ΄

Ζωὴν τὴν κηύσασαν, ἐκυφόρησας...

Κοντάκιον τῆς Ὑπαπαντῆς

Ἦχος α΄

Ὁ μήτραν παρθενικὴν ἀγίαςας τῷ τόκῳ σου, και χείρας τοῦ Συμεῶν εὐλογήσας ὡς ἔπρεπε, προφθάσας και νῦν ἔσωσας ἡμᾶς Χριστὲ ὁ Θεός. Ἀλλ' εἰρήνευσον ἐν πολέμοις τὸ πολίτευμα, και κραταίωσον Βασιλεῖς οὖς ἠγάπησας, ὁ μόνος φιλόνητος.

22nd January 2012

15th SUNDAY OF LUKE
Tone 7 - 10th Morning Gospel

Resurrection Apolytikion

Tone 7

You destroyed death by your Cross, you opened Paradise to the Thief, the Myrrh-bearers' lament you transformed, and ordered your Apostles to proclaim, that you had risen, Christ our God, granting to the world your great mercy.

Apolytikion of St Timothy the Apostle

Tone 4

Having learned kindness, and being always steady and sober, vested with a good conscience as befits a priest, you drew out from the Chosen Vessel the secrets of God. And having kept the faith, you have finished the fair race, O Hieromartyr Timothy. Intercede with Christ our God, entreating Him to save our souls.

Apolytikion of the Venerable-Martyr Anastasios

Tone 4

Your Martyr, O Lord, was worthily awarded by You the crown of incorruption, in that he contested for You our immortal God. Since he possessed Your power, he defeated the tyrants, dashing the demons' powerless displays of defiance. O Christ God, at his fervent entreaties, save our souls.

Apolytikion of St Anna

Tone 4

You gave birth to God's pure Mother...

Kontakion of the Presentation of our Lord

Tone 1

You who sanctified the Virgin's womb by Your birth, and blessed the hands of Symeon as it was right, has saved us even now by anticipation O Christ God. But grant peace to your commonwealth amidst wars and strengthen the leaders whom You have loved, lover of humanity

Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ

α' Τιμοθέου δ' 9-15

Σῶσον Κύριε τὸν λαόν σου καὶ
εὐλόγησον τὴν κληρονομίαν σου

Πρὸς σέ, Κύριε, κεκράξομαι, ὁ
Θεός μου

Πρὸς Τιμόθεον α' Ἐπιστολῆς
Παύλου τό ἀνάγνωσμα

Τέκνον Τιμόθεε, πιστός ὁ λόγος
καὶ πάσης ἀποδοχῆς ἄξιος, ὅτι
Χριστός Ἰησοῦς ἦλθεν εἰς τὸν
κόσμον ἀμαρτωλοὺς σῶσαι, ὧν
πρῶτός εἰμι ἐγώ· ἀλλὰ διὰ τοῦτο
ἠλεήθην, ἵνα ἐν ἐμοὶ πρῶτω
ἐνδείξηται Ἰησοῦς Χριστός τὴν
πᾶσαν μακροθυμίαν, πρὸς
ὑποτύπωσιν τῶν μελλόντων
πιστεῦειν ἐπ' αὐτῷ εἰς ζωὴν
αἰώνιον. Τῷ δὲ βασιλεῖ τῶν
αἰώνων, ἀφθάρῳ, ἀοράτῳ, μόνῳ
σοφῷ Θεῷ, τιμὴ καὶ δόξα εἰς τοὺς
αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν.

THE EPISTLE

1 Timothy 4:9-15

*Save O Lord your people and bless
your inheritance*

*To you, O Lord, have I cried, O my
God.*

The reading is from Paul's first let-
ter to the Timothy

TIMOTHY, my son, the saying is
sure and worthy of full acceptance.
For to this end we toil and strive,
because we have our hope set on
the living God, who is the Saviour
of all men, especially of those who
believe. Command and teach these
things. Let no one despise your
youth, but set the believers an ex-
ample in speech and conduct, in
love, in faith, in purity. Till I come,
attend to the public reading of
scripture, to preaching, to teach-
ing. Do not neglect the gift you
have, which was given you by pro-
phetic utterance when the council
of elders laid their hands upon
you. Practice these duties, devote
yourself to them, so that all may
see your progress.

ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ

Λουκάν ιθ' 1-10

Τῷ καιρῷ ἐκεῖνω, διήρχετο ὁ Ἰησοῦς
τὴν Ἱερικῶ. Καὶ ἰδοὺ, ἀνὴρ ὀνόματι
καλούμενος Ζακχαῖος· καὶ αὐτὸς ἦν
ἀρχιτελώνης, καὶ οὗτος ἦν πλούσιος,
καὶ ἐζήτηι ἰδεῖν τὸν Ἰησοῦν τίς ἐστι,
καὶ οὐκ ἠδύνατο ἀπὸ τοῦ ὄχλου, ὅτι
τῇ ἡλικίᾳ μικρὸς ἦν. Καὶ προδραμῶν
ἔμπροσθεν, ἀνέβη ἐπὶ συκομορέαν,
ἵνα ἴδῃ αὐτόν, ὅτι ἐκείνης ἡμελλε
διέρχεσθαι. Καὶ ὡς ἦλθεν ἐπὶ τὸν
τόπον, ἀναβλέψας ὁ Ἰησοῦς εἶδεν
αὐτόν, καὶ εἶπε πρὸς αὐτόν· Ζακχαῖε,
σπεύσας κατάβηθι· σήμερον γὰρ ἐν
τῷ οἴκῳ σου δεῖ με μείναι. Καὶ
σπεύσας κατέβη, καὶ ὑπεδέξατο
αὐτόν χαίρων. Καὶ ἰδόντες πάντες
διεγόγγυζον, λέγοντες· ὅτι παρὰ
ἀμαρτωλῶ ἀνδρὶ εἰσηλθε καταλύσαι.
Σταθεὶς δὲ Ζακχαῖος, εἶπε πρὸς τὸν
Ἰησοῦν· Ἰδοὺ, τὰ ἡμίση τῶν
ὑπαρχόντων μου Κύριε, δίδωμι τοῖς
πτωχοῖς· καὶ εἴ τινός τι
ἐσυκοφάντησα, ἀποδίδωμι
τετραπλοῦν. Εἶπε δὲ πρὸς αὐτόν ὁ
Ἰησοῦς· ὅτι σήμερον σωτηρία τῷ
οἴκῳ τούτῳ ἐγένετο, καθότι καὶ
αὐτὸς υἱὸς Ἀβραάμ ἐστιν. Ἦλθε γὰρ
ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ζητῆσαι καὶ
σῶσαι τὸ ἀπολωλός.

THE GOSPEL

Luke 19:1-10

At that time, Jesus entered Jericho
and was passing through. And there
was a man named Zacchaeus; he was
a chief collector, and rich. And he
sought to see who Jesus was, but
could not, on account of the crowd,
because he was small of stature. So
he ran on ahead and climbed up into
a sycamore tree to see him, for he
was to pass that way. And when Je-
sus came to the place, he looked up
and said to him, "Zacchaeus, make
haste and come down; for I must stay
at your house today." So he made
haste and came down, and received
him joyfully. And when they saw it
they all murmured, "He has gone in
to be the guest of a man who is a sin-
ner." And Zacchaeus stood and said
to the Lord, "Behold, Lord, the half of
my goods I give to the poor; and if I
have defrauded any one of anything,
I restore it fourfold." And Jesus said
to him, "Today salvation has come to
this house, since he also is a son of
Abraham. For the Son of man came
to seek and to save the lost."

Ἀπόστολο ἐρχομένης Κυριακῆς
Β' Κορ. ζ' 16-18, ζ'1

Next week's epistle reading:
2 Cor 6:16-18, 7:1

Εὐαγγέλιον ἐρχομένης Κυριακῆς
Ματθαίον ιε' 21-28

Next week's gospel reading
Matthew 15:21-28